

Mischeinheit, kpl. • Mixing unit, cpl. • unité mélangeur, cpl.:

- N -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643204**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **20.11.07**

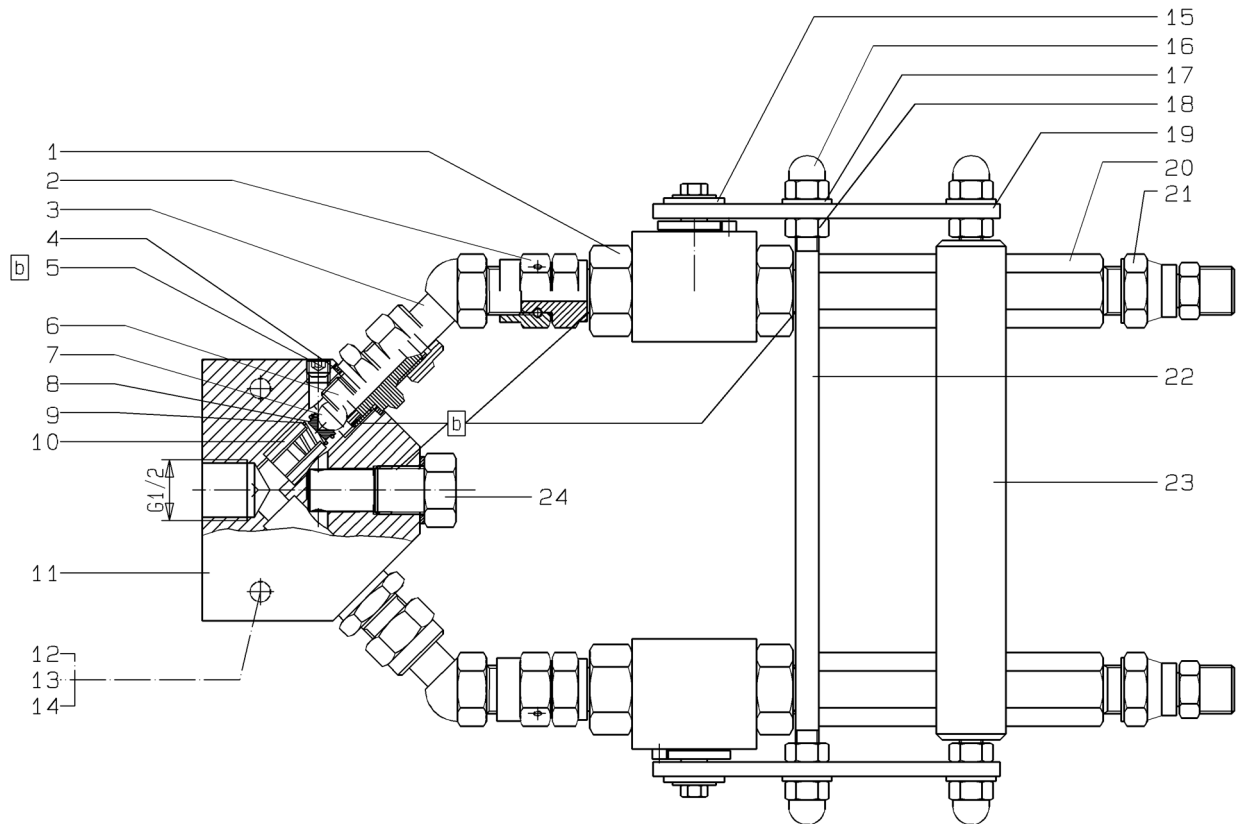


Bild:0643204E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

| Pos. Pos. Code | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Stück Pieces Pièce | V ¹ / D ² / R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|----------------|---------------------------------|--------------------|--|--|---|--|
| 1. | 0647137 0647033 0647098 | 2 | | Kugelhahn, beinhaltet: Dichtungssatz für Kugelhahn Kugel für Kugelhahn | ball valve, includes: seal kit for ball valve ball for ball valve | vanne, inclus: jeu de joints pour vanne bille pour vanne |
| 2. | 0640678 | 2 | | Anschlußnippel | connecting nipple | raccord |
| 3. | 0630930 | 2 | | Anschlußwinkel | connecting elbow | cornire d'assemblage |
| 4. | 0483214 | 3 | D, R | Dichtung | gasket | joint |
| 5. | 0629485 | 1 | | Gewindestift | threaded pin | vis sans tête |
| 6. | 0631494 | 2 | V, R | Ventilsitz, kpl. | valve seat assembly | siège complet |
| 7. | 0490288 | 2 | V, D, R | Kugel | ball | bille |
| 8. | 0633441 | 2 | R | Kugelhalterung | ball support | support de boules |
| 9. | 0630927 | 2 | V, R | Druckfeder | spring | ressort |
| 10. | 0630926 | 2 | | Federführung | spring guide | guidage de ressort |
| 11. | 0630923 | 1 | | Mischblock | mixing block | bloc mélangeur |
| 12. | 0629178 | 2 | | Schraube | screw | vis |
| 13. | 0460214 | 2 | | U-Scheibe | washer | rondelle |

Mischeinheit, kpl. • Mixing unit, cpl. • unité mélangeur, cpl.:

- N -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643204**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **20.11.07**

| Pos. Pos. Code (Forts.) | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Stück Pièces Pièce | V ¹ / D ² / R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|--|---|---|--|
| 14. | 0460192 | 2 | | Mutter | nut | écrou |
| 15. | 0631531 | 2 | | Scheibe | disc | rondelle |
| 16. | 0475297 | 4 | | Hutmutter | dome nut | écrou borgne |
| 17. | 0460214 | 8 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 18. | 0460192 | 4 | | Mutter | nut | écrou |
| 19. | 0647113 | 2 | | Hebel | trigger | levier |
| 20. | 0643219 | 2 | | Doppelnippel | male adaptor | raccord double mâle |
| 21. | 0640678 | 2 | | Anschlußnippel | connecting nipple | raccord |
| 22. | 0630932 | 2 | | Stehbolzen | threaded bolt | boulon |
| 23. | 0630937 | 1 | | Griff | handle | poignée |
| 24. | 0643253 | 1 | | Schraube | screw | vis |
| | 0642776 | 1 | | ohne Abbildung: Dichtung (ø28xø22,2x3,5) | not illustrated: gasket (ø28xø22,2x3,5) | sans illustration: joint (ø28xø22,2x3,5) |
| | 0632410 | 1 | R | Dichtungssatz (für Version ohne Spülpumpe) | seal kit (for version without flush pump) | jeu de joints (pour version sans pompe de rinçage) |
| | 0643902 | 1 | R | Dichtungssatz (für Version ohne Spülpumpe) | seal kit (for version without flush pump) | jeu de joints (pour version sans pompe de rinçage) |
| | 0632411 | 1 | | Reparaturatz (für Version mit Spülpumpe) | repair kit (for version with flush pump) | jeu de réparation (pour version avec pompe de rinçage) |
| | 0643863 | 1 | | Reparaturatz (für Version ohne Spülpumpe) | repair kit (for version without flush pump) | jeu de réparation (pour version sans pompe de rinçage) |

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparaturatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

³R_G = Teile des Reparaturatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

³R_K = Teile des Reparaturatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence |
|---------------------------------|--|---|
| r | schwach / light / léger (50 ml) | 222 / 0000016 |
| b | mittel / medium / medium (50 ml) | 243 / 0000015 |
| schw | mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml) | 480 / 0000107 |
| g | hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml) | 601 / 0000014 2701 / 0000303 |
| p | Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml) | 225 / 0000017 |
| a | Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for pla- stic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml) | 734 / 0000018 770 / 0000108 |
| t | Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage | / 0000099 |

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Bestell-Nr. Order-No. Référence |
|---------------------------------|---|---------------------------------------|
| F | Fett, säurefrei / acid-free / sans acide | 0000025 |
| S | Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage | 0163333 |
| M | Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS) | 0000045 |